

Фразеологиче ские обороты



10 класс
Упр.46

Шапка Мономаха – золотой филигранный остроконечный головной убор среднеазиатской работы 14 в. с собольей опушкой, украшенный драгоценными камнями и крестом, регалия русских великих князей и царей, символ самодержавия в России. В кон. 15 - нач. 16 вв. получила известность легенда о византийском происхождении шапки Мономаха, якобы присланной императором Константином Мономахом великому князю киевскому Владимиру II Мономаху. Эта легенда была использована при создании политической теории: "Москва - третий Рим". Ох, тяжела ты, шапка Мономаха! - (шутл.) о тяжести бремени власти, сопряженной с большой ответственностью.



Янус двуликий. Был в римской мифологии такой бог. Правда, сначала он числился древним царем Лациума, от всемогущего Сатурна получившим дар ясно видеть все в прошлом и в будущем. Именно за эту двойную способность Януса стали изображать с двумя лицами: молодым, обращенным в будущее, и старым, смотрящим назад, в глубь времен. Потом, как и многие другие герои легенд, он постепенно превратился сам в двуликого бога начала и конца. Мы давно забыли о достоинствах бога Януса. Когда мы называем кого-нибудь «двуликим Янусом», мы хотим сказать: неискренний, двуличный человек.



Дамоклов меч

Выражение возникло из древнегреческого предания, рассказанного Цицероном в сочинении "Тускуланские беседы". Дамокл, один из приближенных сиракузского тирана Дионисия Старшего (432— 367 гг. дон. э.), стал завистливо говорить о нем как о счастливейшем из людей. Дионисий,



чтобы проучить завистника, посадил его на свое место. Во время пира Дамокл увидел, что над его головой висит на конском волосе острый меч. Дионисий объяснил, что это — эмблема тех опасностей, которым он, как властитель, постоянно подвергается, несмотря на кажущуюся счастливой жизнь. Отсюда выражение "дамоклов меч" получило значение нависшей, угрожающей опасности

ГОМЕРИЧЕСКИЙ ХОХОТ (СМЕХ)

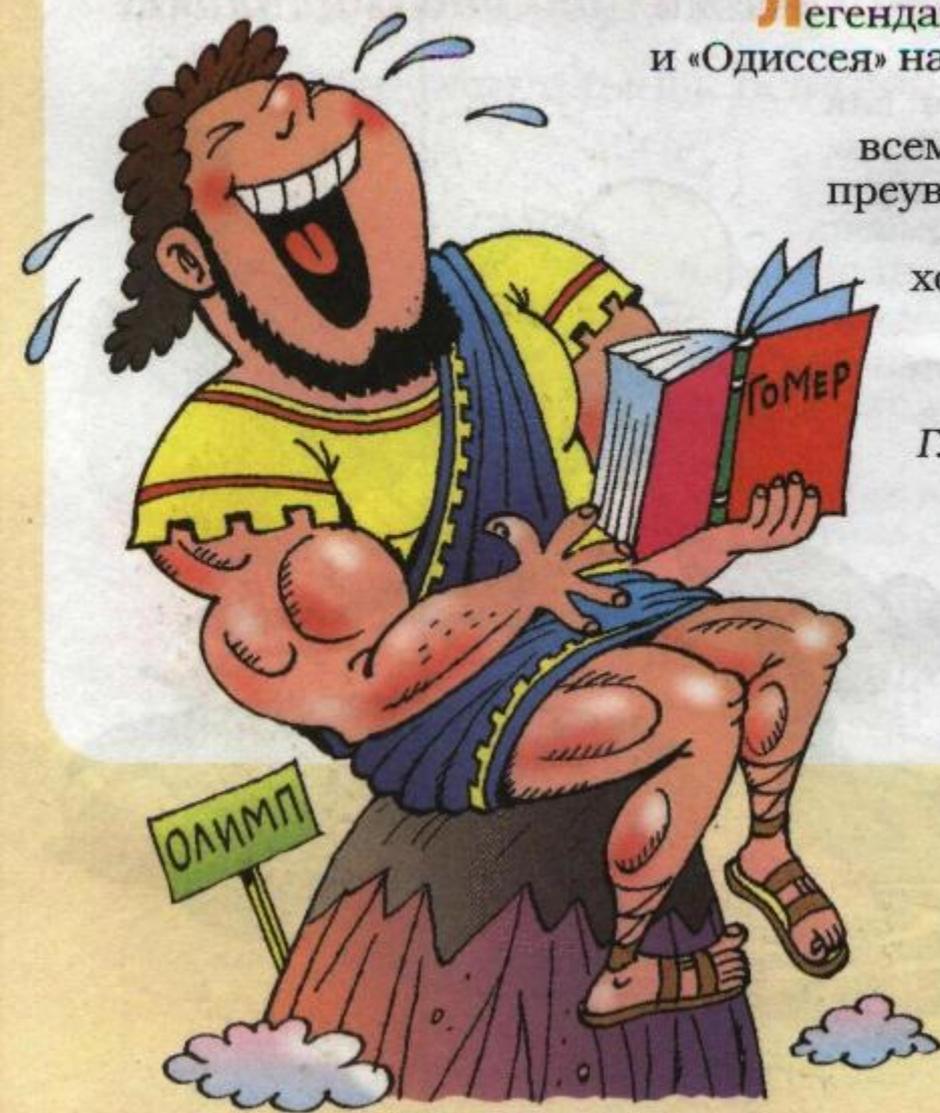
Неудержимый, громкий хохот

Легендарный слепой поэт Гомер в поэмах «Илиада» и «Одиссея» нарисовал жизнь богов на вершине Олимпа.

Боги, в представлении греков, обладали всеми человеческими качествами, но в сильно преувеличенных размерах. Когда раздавался их божественный хохот, то вся земля ходила ходуном. Гомер так ярко и живо описал этот смех, что до сих пор безудержный смех называют «гомерическим».

Глаза наши встречаются, и мы заливаемся таким гомерическим хохотом, что у нас на глазах слезы и мы не в состоянии удержать порывов смеха, который нас душит.

Л. Н. Толстой. «Отрочество»



АРЕДОВЫ ВЕКИ (ВЕКА)

«Он проживет аредовы веки» -
«Он будет очень долго жить»

Фразеологизм берёт своё начало с библейских страниц. В Ветхом Завете рассказывается о некоем патриархе Иареде (Ареде), который прожил необычайно долгий век (около 962х лет).



ГОРДИЕВ УЗЕЛ

«Разрубить гордиев узел» — принять быстрое и смелое решение запутанного и сложного вопроса

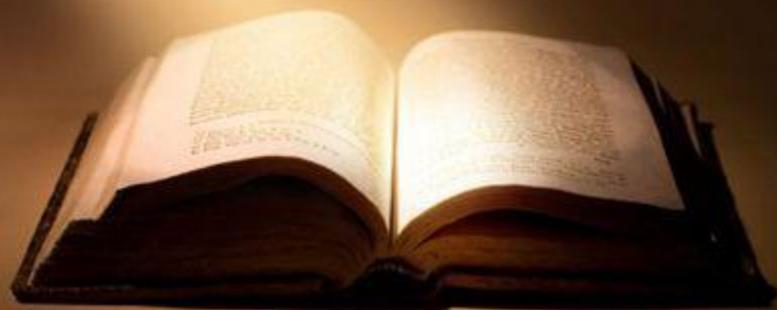
Оракул повелел избрать царем того, кто встретится им с телегой около храма Зевса. Им стал землепашец Гордий, который остаил свою телегу в храме Зевса и привязал ее чрезвычайно запутанным узлом. По предсказанию того же оракула, властителем Азии станет тот, кто распутает этот узел. Александр Македонский рассек Гордиев узел мечом.



ЗЛОБА ДНЯ

Библия (церковно-славянский текст) Евангелие от Матфея 6.34 :
«...Довлеет дневи злоба его». Глагол «довлеет» означает «достаточно»
слово «злоба» — «забота». В современном переводе: *«Итак не
заботьтесь о завтрашнем дне, ибо завтрашний сам
будет заботиться о*

*своём: довольно для каждого
дня своей заботы»*. То есть
сегодня лучше решать
сегодняшние, насущные
проблемы, не стоит
беспокоиться раньше времени о
том что может (или не может)
быть в будущем.



ПРИТЧА ВО ЯЗЫЦЕХ

Предмет общих разговоров, постоянных пересудов



В старинной литературе притчей назывался иносказательный рассказ с нравоучением, а выражение «во языцех» в старославянском языке означало «среди разных народов, разных племен». Поэтому дословно выражение «притча во языцех» означает то, что получило широкую известность, сделалось предметом общих разговоров, вызывает неодобрение и насмешки.

*Семейное положение доктора Кочетова давно сделалось притчей во языцех.
Д. Н. Мамин-Сибиряк. «Хлеб»*